

IECUSE



ARKA

de informaciones

PUBLICACION
QUINCENAL
EDITADA POR EL
INSTITUTO DE
ESTUDIOS DE
CULTURA Y
SOCIEDADES
EUROPEAS A.C.

- Lea lo que otros ignoran. . .

Año 11 No. 47/48

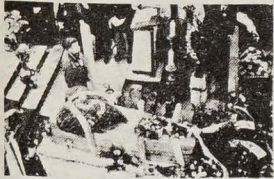
16 al 30 de Noviembre de 1985

Cuota de recuperación sin porte \$50.00
en el extranjero \$ 0.15 dólares.

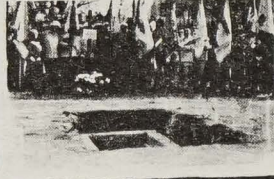
¿ Beatificación del Mártir del Marxismo ?

AK.- Hace un año, el 19 de Octubre de 1984 fue martirizado el Rev. P. Jerzy Popieluszko, por los esbirros de la milicia del régimen de Polonia Popular, quien es res-

ponsable de la educación de sus servidores públicos, los que reflejan la moralidad y proceder de los gobernantes socialistas del pelele gobierno moscovita.

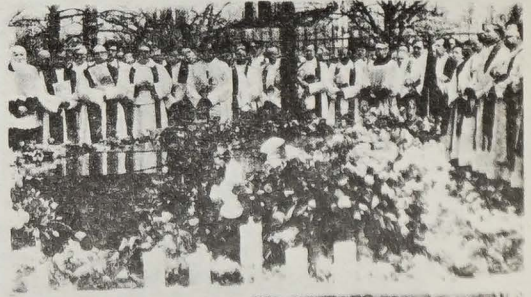


XI
1984



OSTATNIA DROGA KS.J.POPIELUSZKI

W
A
R
S
Z
A
W
A



ENTIERRO DEL PADRE JERZY POPIELUSZKO

EL REGALO MAS INTELIGENTE DE NAVIDA ES ARKA ¡REGALE ARKA YA!

El propósito del crimen era claro: intimidar a la Nación y al Clero Polonés. **¡El resultado fue totalmente opuesto!** Las Misas por la Patria iniciadas por el Padre Popieluszko se han propagado en muchas partes de Polonia. Todavía más, desde el día del entierro del Mártir, muchos favores se han efectuado, por la intercesión del P. Popieluszko, lo que a su vez movió a los Fieles a iniciar los movimientos encaminados hacia

la **beatificación de este ejemplar Sacerdote**. Sacerdote que siempre propagaba la paz, defensa de los perseguidos, SOLIDARIDAD y Derechos Humanos, dentro del más alto patriotismo polonés. **Así parece que gracias a la atea ideología marxista, la Iglesia y Polonia podrán tener un nuevo santo defensor de los oprimidos por el totalitarismo marxista.**

PEREGRINOS VISITAN LA TUMBA DEL PADRE POPIELUSZKO

ESTADISTICAS

SSP-20/85 El boletín parroquial de la Iglesia de San Estanislao Kostka en Varsovia, informó en junio sobre el número de peregrinos que ha visitado la tumba del padre Jerzy Popieluszko en los primeros seis meses de 1985. El total fue de alrededor de 260,000. Incluye 47,000 miembros de 1,376 grupos organizados de toda Polonia representando 553 localidades, de las 47 más importantes ciudades. Llegaron **89 grupos organizados provenientes del extranjero, que representan a veintiocho países**, lo que hace un total de alrededor de 1,600 peregrinos. La mayoría de ellos vinieron de Alemania Occidental y los Estados Unidos de América, también vinieron visitantes de países tan lejanos como Japón, Ecuador y Zimbabue. Más significativamente, se han presentado los visitantes de Checoslovaquia y Rumania, pero ninguno de la Unión Soviética.

Homenaje al Mártir, en Polonia

AK-20- Miles de poloneses, algunos portando pancartas y festones de SOLIDARIDAD, realizaron el 19 de octubre un acto de homenaje ante la tumba del sacerdote católico Jerzy Popieluszko, en el primer aniversario de su asesinato a manos de la policía de seguridad.

Algunos sacerdotes dijeron que muchos miles más acudirán a la iglesia de San Estanislao, en Varsovia, aquella tarde, para una misa especial en memoria de Popieluszko, con la que culminará una semana de ceremonias religiosas.

Una larga fila de gente esperaba para desfilar ante la tumba del Popieluszko alrededor de la iglesia, mientras centenares de personas tomaban la comunión adentro.

Cerca del altar había un gran retrato del **sacerdote asesinado, abierto opositor del comunismo y apasionado partidario del proscrito SOLIDARIDAD**, que fue torturado y arrojado al río vistula por la milicia de seguridad hace un año.

La milicia patrullaba las cercanías de la iglesia.

Juan Pablo II Recuerda el Martirio del Padre Popieluszko

AK-El Papa Juan Pablo II recordó el 23 de octubre la muerte, de hace un año, del Padre Jerzy Popieluszko, asesinado y martirizado por las fuerzas de seguridad de Polonia Popular.

"Desde mi corazón, quiero asegurar a mis compatriotas que en comunión con la nación y sobre todo con Varsovia, he sentido el primer aniversario de la muerte del padre Popieluszko, de venerada memoria", dijo el Papa hablando en polonés al concluir su audiencia general de los miércoles ante unas 8.000 personas.

ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE POLONIA

AK.- En el día 11 de Noviembre de 1918, Polonia forjó finalmente su independencia después de más de un siglo de ser repartida entre Rusia, Alemania y Austria. En este día, Varsovia y Polonia se han levantado rom-

Sigue en la pág. 6



LAS IDEAS SOCIALES DE SOLIDARIDAD

por Lic. Witold R. Kopytyński

Extracto de la conferencia pronunciada ante la Asociación de Ingenieros y Técnicos Poloneses en Argentina

LVP-39/85. Abordar la cuestión de las ideas sociales de SOLIDARIDAD es ponernos frente a un intento de sistematizar y "pasar en limpio" un conjunto de afirmaciones producidas por los dirigentes más destacados del movimiento, así cómo relacionarlas con sus antecedentes y antecedentes históricos, como también realizar una depuración de variadas interpretaciones que han llegado a Occidente por diversas vías y caminos. Es también desentrañar el significado de muchos conceptos expresados a través de un vocabulario que no siempre es comprendido a la luz de las circunstancias polonesas, tanto actuales como históricas y que por lo mismo, como veremos, exigen una comprensión distinta a la que estamos acostumbrados en Occidente.

En primer lugar cabe señalar que el marco dado a esta exposición, es decir el de las ideas sociales, y no el de ideas políticas, parte de la caracterización que el mismo movimiento ha dado a sus afirmaciones, declaraciones y acción. El terreno de lo político está claramente vedado a cualquier grupo social en Polonia; éste es una de las reglas del juego. Por tanto SOLIDARIDAD desde sus comienzos ha hecho una clara distinción que ha colocado todo su accionar en **el terreno estricto de lo social**, excluyendo intencionalmente toda referencia directa a lo político. Esta actitud tiene a la vez dos aspectos a considerar. Por un lado el hecho de que esta limitación aparente, a la vez impuesta por las circunstancias y autoimpuesta como norma prudencial, refuerza un principio importantísimo en la posterior formulación y desarrollo del ideario y la acción de SOLIDARIDAD. La separación, por fuerza de los hechos, de lo político y lo social, viene a dar entidad y existencia concreta a la Sociedad frente al Estado, que hasta entonces estaba subsumida a este último, y era como su prolongación hasta el nivel de los individuos. **La posibilidad de diferenciar en los hechos estos dos estamentos ha constituido, y constituye, la principal fuerza del movimiento, ya que ha sido lo que obligado al Estado, y al Partido, a firmar los acuerdos de Gdańsk.** En otras palabras el resultado concreto ha sido que el Estado ha quedado en manos del Partido, y el resto en manos de la Sociedad que entonces logra un margen de manobra y un campo propio de desarrollo con los diversos grupos y movimientos que existían o se formaron al calor de esta nueva etapa de la vida nacional. Que estos poderes autónomos e independientes de la tutela del Estado y el Partido **se constituyeran en una amenaza al sistema fue lo que claramente reconocieron las autoridades y fue lo que llevó a suprimir el 13 de diciembre de 1981 las libertades alcanzadas, con la secuela conocida de persecuciones, encarcelamientos y asesinatos.**

Por otra parte, el mismo hecho ya señalado, ha incidido a mentes poco lúcidas o fuertemente influidas por el izquierdismo, a creer que el movimiento acepta-

ba de buen grado, y hasta por una convicción ideológica, el liderazgo del Partido y la omnipotencia del Estado al concederles el terreno de lo político como de su exclusiva incumbencia. Esta interpretación ha sido la que desafortunadamente ha contado con la mejor prensa y difusión en Occidente, y es que ha dado fundamento a la creencia de que SOLIDARIDAD no deja de ser, en el fondo, un movimiento socialista más, que mediante un reformismo galopardista dejaría incólume el sistema introduciendo variantes compatibles o congruentes con el mismo, y que han sido solamente los desbordes de algunos dirigentes lo que condujo al 13 de diciembre. Esto es sin duda alguna **la interpretación trotzkista que se ha visto defraudada tanto por el Partido como por el movimiento** al no poder demostrar, a caballo de las circunstancias, de que era posible mantener la socialización de la sociedad, principalmente en lo económico, junto a una liberalización en lo político. Ni el Estado estaba preparado para aceptar esto último, ni SOLIDARIDAD lo primero.

Pero cabe señalar que esta diferenciación entre lo político y lo social, como pertenecientes a dos entidades claramente diferenciadas, no es más que uno de los principios de la DSI, y que por lo tanto SOLIDARIDAD expresa, adecuada a la circunstancia que debe vivir, una forma concreta de dar paso a la vigencia de este principio. No significa, es oportuno aclararlo, que lo político y lo social estén desvinculados, sino que son dos realidades con encarnaciones diferentes y que en el caso normal se complementan por la vigencia del principio de subsidiariedad. El caso polonés surge de la inexistencia de la sociedad, en los hechos, frente al Estado. Surge una sociedad que no tiene estructuración legalmente reconocida frente al Estado, a través de cuerpos intermedios con vida propia, competencias y responsabilidades propias que permitan una existencia autónoma. Avanzar pues en este terreno ha sido y es uno de los logros más importantes de SOLIDARIDAD, y lo que constituye el meollo de todo el ideario del movimiento. En suma **se trata por esta vía de recomponer a la Sociedad a través de sus cuerpos intermedios y restar poder al Estado omnipotente.**

El ideario de SOLIDARIDAD de este modo descansa en dos pilares, y se nutre igualmente de dos fuentes: **la Doctrina Social de la Iglesia y la tradición nacional.** No es por tanto una suerte de "ideología espontánea" como se le ha querido calificar, lo que indudablemente abre la puerta para el contrabando ideológico y el diletantismo, sino que es la consecuencia natural e inevitable de la adhesión a principios desde largo tiempo incorporados al ser nacional. Cabe hacer notar al paso que la expresión "Ideología espontánea" es una contradicción ya que si se trata de una ideología es una construcción de la razón y esto no tiene nada de espontáneo. Lo único espontáneo en SOLIDARIDAD es la reafirmación de la adhesión a los principios que forman parte de la cultura polonesa, y que adopta, si espontáneamente, formas y expresiones propias de nuestro tiempo y de su particular circunstancia. Por lo mismo es más propio hablar de ide-

ario, o ideas sociales de SOLIDARIDAD, que de doctrina social de SOLIDARIDAD, entendiendo el vocablo doctrina como cuerpo orgánico de afirmaciones fundadas, puesto que la doctrina, como ya dije, es la DSI y la tradición. Este ideario, expresado por medio de reclamos, propuestas, actitudes y acción concreta no es más que la manifestación de aquellos principios profundamente encarnados en el ser nacional. Y es también el conjunto de afirmaciones, notas, artículos y entrevistas en la que los diversos dirigentes vierten su pensar acerca de las circunstancias y el futuro. Innumerable cantidad de publicaciones clandestinas, que cubren un espectro ideológico muy amplio, van expresando este conjunto de ideas de las cuales hay que separar la paja de trigo, e intentar ordenarlas y sistematizarlas como dije al principio. Debido a esta profusión de publicaciones clandestinas, que no están centralizadas ni coordinadas entre sí, las opiniones recorren una amplia temática así como una variada gama. Por ello es importante referirnos constantemente a la DSI y a la tradición para lograr un ordenamiento y una interpretación adecuadas.

Constatar que **las manifestaciones de SOLIDARIDAD conservan una íntegra continuidad con todo lo que constituye el ser nacional, con la religión católica y el patriotismo, es constatar al mismo tiempo que el sistema ha fracasado y que sólo el poder de la fuerza le permite hacer uso de la fuerza del poder.** Esto que parece una perogrullada es sin embargo de una gran importancia para afirmar una vez más que todo intento de comunismo de rostro humano, o un eurocomunismo, o un comunismo cultural al estilo gramsciano, es del todo rechazado por la nación polonesa, por más que el izquierdismo occidental se esfuerce en demostrarlo haciéndole al mismo tiempo el juego al régimen que proclama al mundo entero el buen desarrollo del diálogo nacional y la recomposición. Pero es también constatar que este rechazo de la nación lo ha producido al costo de vidas y sufrimientos, la generación de posguerra en forma protagónica alentada, educada y guiada por los mayores. Esta generación, que en su gran mayoría fue "educada" por el sistema, ha sabido permanecer fiel y asumir como propia, como entrañablemente propia, toda la tradición nacional. El valor que esto tiene va mucho más allá de un simple elemento dialéctico, tan caro a las mentalidades marxistas, que ve en este resurgir afirmado en la tradición, un oportunismo muy adaptado a las circunstancias. Es como si se dijese que lo más eficaz para enfrentar al Estado y al Partido es hacer uso de los valores que la nación celosamente guarda en su seno, creando de esta manera un enfrentamiento dialéctico del que un socialismo reformista sacaría el mejor partido. Esta dialéctica existe tanto en Polonia como en Occidente. Y no hay nada más errado en la concepción de unos, y aquí me refiero al KOR, y otros, los socialistas occidentales. Errado tanto en los fundamentos como en las consecuencias concretas. Volveré sobre el particular más adelante. Es importante destacar aquí que esta actitud y esta concepción dialéctica define claramente la de ser disidente u opositor al régimen. Y define también la de ser disidente u opositor según las condi-

ciones y circunstancias internas de Polonia, o según la óptica occidental o la comprensión occidental de la circunstancia polonesa. Según esto no es, evidentemente, lo mismo ser disidente, lo que supone la aceptación de elementos ideológicos fundamentales del marxismo, con la pretensión de aplicaciones renovadas, que ser opositor, lo que supone la adhesión a una cosmovisión completamente diferente. Lo que es entonces la piedra de toque para distinguir unas y otras actitudes. En el primer caso no hay un cuestionamiento profundo y radical a los elementos fundamentales y así una utilización, casi diría manipulación en ciertos casos, dialéctica de lo que para los segundos constituye esencialmente el ser nacional. En el segundo caso es un legado que se recibe y que impone la obligación de transmitirlo íntegro e incontaminado. Pero también la distinción entre opositor y disidente encuentra un matiz según sea la comprensión externa de la cuestión. Según ésta la lucha de SOLIDARIDAD transita por las diversas concepciones que desde Occidente se proyectan sobre la realidad polonesa, y es así que para unos las definiciones están dadas en torno al establecimiento de un sistema político, o un sistema económico, o de ciertas libertades, o de la oposición de clases (los obreros contra la nomenklatura y la inteligentsia partidaria), o tantas otras. Todo ello lleva a definir e interpretar equivocadamente todo el fenómeno de SOLIDARIDAD. Nada más alejado de la realidad. La renovación social de SOLIDARIDAD es ni más ni menos que una lucha nacional, que se ve a sí misma como la continuación milenaria de la afirmación de la identidad nacional, más allá de sistemas políticos, económicos, sociales o culturales.

Esta renovación social, o socialización, (y ya explicaré la acepción del término), es a la vez un resurgir de la conciencia nacional, y una **lucha cristiana nacional y popular.** Resurgir de la conciencia nacional en su manifestación pública, tanto en lo interno como en lo internacional. Resurgir a la luz del día de lo que estaba guardado íntimamente, como una nueva vibración de las fibras más internas de la conciencia nacional e individual. Prueba de todo ello son las multitudinarias manifestaciones de fé, y la proliferación hasta el infinito de grupos de toda naturaleza que se esfuerzan por dar renovada voz y expresión a las múltiples facetas de la vida de la sociedad. Y es por lo mismo una **lucha encarnada en un movimiento cristiano, nacional y popular.** Lo que venimos diciendo acerca de la unión entre la Iglesia y la Nación, el carácter patriótico y tradicional del movimiento, y el hecho de que éste **abarca sin distinción de clases a todos los políticos** nos da la evidencia de que es así. **En este sentido es importante no considerar a SOLIDARIDAD tan sólo como un sindicato obrero.** Es cabalmente un movimiento nacional en el que se encuentra también a los profesionales, los estudiantes, los artistas, los campesinos y la Iglesia; todos maravillosamente incorporados en forma orgánica, ni amontonados ni masificados sino cada elemento en su ámbito de competencia colaborando al esfuerzo común. La enorme fuerza numérica de SOLIDARIDAD ha hecho pensar en un movimiento de masas, según las categorías socialistas, en el que el pueblo polonés se pronuncia desordenadamente en

contra del régimen. Bien por el contrario, la conciencia de pertenecer a diferentes núcleos u organizaciones sociales ha permitido que el movimiento tuviera la proyección nacional y popular que logró alcanzar. Y es precisamente porque surgió de lo que es común a todos por igual que caló tan hondo y goza de tal popularidad. Y aquí encontramos otro elemento de importancia: precisamente porque SOLIDARIDAD nace de lo que **es patrimonio común, de lo que cada uno en particular puede reconocer como propio es que puede alcanzar tan rápidamente el consenso nacional.** Lo que no excluye, por supuesto, la existencia de corrientes internas que enfatizan uno u otro aspecto de la vida nacional, o que incluso se constituyen como grupos diferenciados aplicados a cuestiones concretas en diferentes ámbitos de lo religioso, lo político, lo económico, lo cultural, lo social. Organismos éstos que **contribuyen cada uno desde su ámbito a la fortaleza y vigencia de la solidaridad nacional y la renovación social.**

A muchos equívocos ha conducido esta expresión de la renovación social o socialización. Algunos por ignorancia, otros por malicia. La utilización indistinta de renovación social o socialización ha hecho creer en un nuevo socialismo a la polonesa. Sin embargo la comprensión de estas expresiones es harto sencilla. En circunstancias en que el Estado lo es todo y la Sociedad no existe en forma orgánica, es decir a través de sus cuerpos intermedios, la expresión "socialización" debe entenderse como el proceso de desestatización por el cual la Sociedad recobra de manos del Estado sus libertades, autonomías, competencias y responsabilidades. Es recuperar de manos del Estado los resortes de la vida de la sociedad, desde el culto religioso hasta la actividad económica. Y en este sentido se introduce también el término de "autogestión" como la facultad de ejercer estas libertades y responsabilidades con autonomía en el ámbito de las propias competencias. Ambos conceptos difieren radicalmente de la acepción dada a éstos en Occidente donde ambos significan un proceso hacia el socialismo como sistema político y económico. Es como situarse en orillas distintas. Los poloneses se dirigen hacia la orilla de la DSI, los izquierdistas occidentales, católicos o no, navegan hacia el socialismo marxista zarpando de la orilla capitalista liberal. No hay posible encuentro, ni hay término medio. Son dos rutas diferentes. Por ello es vana la pretensión de los socialistas occidentales de encontrar en SOLIDARIDAD un nuevo modelo de revolución. Dentro de un Estado que controla todos los aspectos de la economía la "socialización" que propone SOLIDARIDAD significa recabar el protagonismo de la sociedad en el esfuerzo de producir el bienestar de la nación mediante la participación en la planificación económico-social, en la distribución de los bienes y en la gestión de los medios de producción, para asegurar que el producto de ese esfuerzo no se derroche o **sirva para alimentar el poderío soviético, o para pagar la deuda externa polaca contraída con Occidente a causa de la succión que la URSS realiza del producto nacional.** En el ámbito de la cultura, de

la educación, de la vida religiosa, del desarrollo social, esta "socialización" significa recuperar para la sociedad el protagonismo en la consecución del Bien Común nacional, del cual el Estado, según la DSI, debe ser el custodio y el propiciador por aplicación del principio de subsidiariedad. De ninguna manera esta "socialización" pretende masificar, vulgarizar, o diluir la sociedad en sus manifestaciones religiosas, culturales y educativas como se sostiene en los socialismos occidentales. Es, bien por el contrario, una afirmación de que todo ello pertenece a la sociedad y a la Iglesia, y que el Estado marxista nada tiene que hacer en esos terrenos.

Es también importante señalar que en el ideario de SOLIDARIDAD la cuestión económico-social **para nada transita por los carriles del socialismo, sino que por el contrario afirma constantemente la necesidad de dar cauce a la iniciativa personal privada y de los grupos sociales, así como a la posibilidad de constituir patrimonios privados en ambos niveles que permitan un desarrollo genuino en este ámbito.** De este modo se intenta sentar bases para una evolución paulatina hacia formas de participación y distribución más justas, sin especificar qué formas definitivas habrá que instrumentar en el futuro, pero en todo caso, sin cerrar posibilidades como lo hacen los partidarios del KOR que siguen insistiendo en la socialización autogestionaria de la propiedad de los medios de producción; y esto con un claro significado izquierdista que está bien alejado tanto del ideario de SOLIDARIDAD como de la DSI. Este terreno de las reivindicaciones de SOLIDARIDAD es el que más problemas causa al entendimiento occidental por la confusión que ya hemos señalado tanto en los términos como en la desproporcionada difusión que las formulaciones del KOR han alcanzado. Pero lo es también porque SOLIDARIDAD ha evitado avanzar demasiado rápido en estas cuestiones habida cuenta de las circunstancias que impiden una formulación demasiado explícita o demasiado futurista cuando hay urgencias mayores que resolver. Se trata primero de vivir, y luego filosofar; y por lo tanto apresurarse en definir totalmente estas cuestiones aparece como imprudente y extemporáneo. Para avanzar en este terreno SOLIDARIDAD ha propuesto, conjuntamente con la Iglesia, la constitución de consejos económico-sociales que serían el ámbito donde los representantes de los grupos sociales, con la presencia de la Iglesia incluida, entablarían un diálogo con el régimen a fin de resolver paso a paso los diversos problemas. Los puntos de partida como los ya señalados de la participación en la planificación la distribución y la gestión. Estos organismos y su competencia son acaso el medio más adecuado para enfrentar el régimen de forma de producir un lento pero seguro cambio en Polonia, **sin generar un enfrentamiento de consecuencias indeseables.** Es la manera de restar poder al Estado y hacer crecer a la Sociedad aprovechando todos los posibles resquicios que las circunstancias ofrezcan.

NOTA: DSI—Doctrina Social de la Iglesia.

CAMINABA EN SENTIDO CONTRARIO... Y LO DESPIDIERON

BDI-122/85 En la parte de arriba de la página, una fecha — el 28 de junio de 1985 —, un sello y un número. En la parte de abajo, una firma (ilegible) del prefecto adjunto de Zamość. He aquí **el documento —auténtico—** dirigido a Stanislaw Knapik, maestro en la escuela de mecánica y electricidad de Bilgoraj:

“Con base en el art. 14 de la ley (. . .) sobre la reglamentación jurídica especial (. . .), **le despido a partir del 30 de junio de 1985.** En ocasión de las entrevistas individuales que se han celebrado dentro del marco de la verificación del cuerpo docente en las escuelas profesionales, **ha dado usted prueba de una actitud negativa hacia el partido, el poder popular y el sistema político vigente en Polonia Popular.**

El 28 de febrero de 1985, siguiendo el llamado de **Solidaridad** clandestina, **usted ha fingido estar ocupado en tareas administrativas para no impartir su curso entre las doce y las doce y quince del mediodía.**

El primero de Mayo, **usted ha caminado ostensiblemente sobre la banqueta en sentido contrario al desfile, con la finalidad de crear una apariencia de contra-manifestación.**

Los hechos arriba citados son testimonio de su actitud negativa hacia el partido, el gobierno y el sistema socio-político polaco, y constituyen una evidente falta de respeto a las obligaciones definidas en el art. 6 de la Carta (constitutiva) del magisterio. Su actitud política e ideológica ejerce una acción negativa sobre los jóvenes y los demás elementos docentes. **Tal comportamiento está en flagrante contradicción con las tareas didácticas de la escuela. (. . .)**

“Tygodnik Mazowski” N° 138 del 22 de agosto de 1985.

ANIVERSARIO DE. . . Viene de la pág. 2

piende las cadenas de esclavitud, recibiendo posteriormente en la Capital al político y militar Józef Pilsudski, posterior vencedor de los bolcheviques en la batalla llamada Milagro Sobre el Vístula (15 de Agosto de 1920) y Mariscal de Polonia.

Por ser el aniversario de la verdadera liberación e independencia, el actual régimen de Polonia Popular trata de minimizar este hecho y pasarlo al olvido, lo contrario de los sentimientos de toda la Nación Polonesa, guiada por **SOLIDARIDAD.**

11 de Noviembre de 1918, fue el día de comienzo de la época de la vida independiente nacional de Polonia, la que forjó una nueva generación que pudo enfrentarse exitosamente a las invasiones de los imperialismos nazi y soviético, luchando tanto dentro del país como en todos los frentes de la II Guerra Mundial y posterior dominio marxista leninista. Al ser entregada Polonia con el resto de las Naciones Centroeuropeas, a consecuencia de los acuerdos de Yalta, al imperialismo soviético, y a pesar de ello la Patria de Chopin pudo dar al mundo y Polonia personajes tales como Juan Pablo II, Lech Walesa, Czeslaw Milosz, Cardenal Stefan Wyszyński, P. Jerzy Popieluszko y el movimiento sin precedentes de **SOLIDARIDAD.**

Multitudes Protestan Contra el Régimen Polaco

Conmemoran el Primer Aniversario del Asesinato del P. Popieluszko

AK—Un estruendoso y sostenido aplauso rubricó el 20 de octubre el violento ataque que Teofil Bogucki de Varsovia lanzó contra la opresión y el comunismo al conmemorarse el primer aniversario del asesinato del padre Jerzy Popieluszko por efectivos de las fuerzas de seguridad.

El padre Teofil Bogucki debió interrumpir su sermón cuando los fieles lo escuchaban, que sumaban más de 20 mil, comenzaron a corear —**SOLIDARIDAD, SOLIDARIDAD**—

Después de la misa que se ofició en la iglesia de San Estanislao, varios centenares de personas realizaron una marcha por las calles aledañas, coreando consignas antigubernamentales. Los manifestantes ignoraron los pedidos de la milicia para que depusieran su actitud.

Los testigos dijeron que varios milicianos vestidos de civil utilizaron sus bastones para dispersar un grupo, procediendo a efectuar varias detonaciones.

El padre Jerzy fue hermoso ejemplar de polones. El no luchó por una Polonia comunista sino por una Polonia católica e independiente—, declaró Bogucki, que arengó a la multitud desde un balcón.

Los castigos, la opresión y las constantes denuncias ante la milicia **no van a separar al pueblo de Cristo, añadió ante el sostenido aplauso de los fieles.**

Popieluszko, un ardiente defensor de la disuelta coalición sindical independiente **SOLIDARIDAD** y declarado enemigo del comunismo, fue torturado y asesinado por efectivos de la milicia de seguridad el 19 de octubre de 1984, su cadáver fue arrojado en el río Vístula.

La tumba de Popieluszko se transformó en uno de los principales santuarios de Polonia, donde muchas personas oran por su beatificación.

Bogucki predicó **el amor y el perdón para quienes definió como empeñados en difundir el odio.**

RATIFICACION DE CONVENIOS CON SOLIDARNOŚĆ

AR.— Anteriormente hemos publicado el convenio suscrito entre tres grandes centrales sindicales italianas de la región de Veneto con Solidaridad de Pomerania Occidental. Informamos a nuestros lectores que este convenio, de fecha 20 de Febrero de 1985, ha sido ratificado por los directivos de tres centrales, a saber, la C.G.I.L., la C.I.S.L. y la U.I.L.

Sindicato: Obsequie ARKA a sus miembros, familiares y amigos. Cuota reucida.

LAUREADO DE PREMIO NOBEL DE LITERATURA HABLA

LA EXPOSICION DE CZESLAW MILOSZ

Señoras y señores:

Permítanme comenzar con las palabras que pronunciara Mahatma Ghandi: **"Si un gobierno comete una grave injusticia, la víctima de esta injusticia debe cesar, total o parcialmente, de cooperar con él en forma suficiente, en todo caso para que los dirigentes renuncien a su iniquidad.** En cada uno de los casos que he imaginado, entra un elemento de sufrimiento moral o físico, sin este sufrimiento, es imposible conseguir la libertad".

Ahora, a fines del siglo que ha visto el triunfo de Ghandi en su país, es legítimo preguntar si las palabras del apóstol de la no violencia no son demasiado idealistas. Tenemos el argumento de que la resistencia pasiva cuenta con oportunidades frente al Imperio Británico, respetuoso de la ley, mientras el Estado totalitario o policiaco moderno ejerce su poder sin ningún obstáculo. Ante esto, la no violencia ¿es posible como filosofía y táctica del individuo? El mismo Ghandi reconocía las dificultades al decir: "La práctica de la no violencia exige una intrepidez y un coraje infinitos. Tengo dolorosa conciencia de mis derrotas". Por lo tanto, no hay como adversario un Estado que lanza sus carros de combate contra un sindicato obrero.

Nuestra tendencia natural a ubicar lo posible en el pasado nos hace, en ocasiones, no apreciar los actos de nuestros contemporáneos que lanzan un desafío a la fuerza de las cosas, y lograr lo que a primera vista, parece imposible o improbable. Como consecuencia, el individuo que ostenta en la actualidad la filosofía de la no violencia merece ser conocido y honrado. Podría citar el nombre de LECH WALESIA así como el de otros líderes de SOLIDARIDAD en POLONIA. Pero, en ese momento, en el centro de mis preocupaciones se encuentra un hombre que propaga la no violencia por medio de sus escritos. Estoy hablando de Adam Michnik, a quien cuento entre mis amigos, y quien es actualmente juzgado en Gdańsk. (. . .)

Adam Michnik, nacido en 1948 en Varsovia, hijo de un militante comunista de antes de la guerra, y él mismo un marxista activo en su adolescencia, ha seguido una evolución en que la descripción, en sus ensayos, ofrece una lectura fascinante. El habla de la influencia que han tenido en él ciertos libros, encontrados en la casa de su padre u obtenidos un poco ilegalmente en las bibliotecas públicas colocados en la sección de "prohibido". El ha descubierto la diferencia entre la historia real del Siglo XX y la que se presenta en los textos escolares y en los libros oficialmente accesibles. Esta diferencia ha constituido el centro de sus pensamientos, que él ha comenzado a reflejar sobre los servidores intelectuales del partido y proveedores del humo que esconde la verdad. Habiendo decidido ser intelectual, pero de otro tipo, se metió a estudiar historia a la universidad, introduciéndose en las actividades de la oposición. Desde 1965, ha sido detenido varias ve-

ces. Expulsado de la universidad, condenado en 1968 a tres años de prisión, trabajó como obrero para continuar con sus estudios. Su campo de acción se precisó: 1) ver claro, demandar a los intelectuales que venzan el miedo y que no mientan; 2) definir las relaciones entre las dos fuerzas principales capaces de cambiar a POLONIA: los obreros y la Iglesia.

Su libro "La Iglesia, la izquierda, el diálogo" publicado en 1977 en París marcó un cambio decisivo en el clima político de POLONIA.

Pero la Iglesia ha sufrido profundas transformaciones desde el final de la guerra. Ha dejado de ser la Iglesia de los campesinos y ha atraído cada vez más jóvenes de una gran envergadura intelectual. Gracias a la posición adoptada en favor del individuo contra el poder del Estado, gracias a su coraje durante el terror de la época de Stalin, **la Iglesia se ha convertido en el aliado natural de todos aquellos que buscan ampliar el campo de la libertad en la vida pública. La revolución de los intelectuales se llevó a cabo en el mismo sentido. (. . .)**

Después de las manifestaciones espontáneas de los obreros en Radom en 1976, cruelmente reprimidas por la milicia, Michnik fue una de las personas que fundaron el KOR, Comité para la defensa de los obreros, y se dedicó a realizar su objetivo: la alianza entre los intelectuales y los obreros. Acosado sin cesar por la milicia, quien detenía y trataba de intimidar a sus miembros, el Comité permaneció fiel al principio de la acción legal, abierta y no violenta. La huelga de Gdańsk en 1980 de la que se derivó en nacimiento de SOLIDARIDAD fue la traducción en la práctica de lo que Michnik dejó ver en teoría: La alianza de los intelectuales, los obreros y la iglesia y al mismo tiempo de la legalidad y la no violencia (. . .)

Apresado con muchos otros, después de la proclamación del estado de guerra el 13 de diciembre de 1981, Michnik pasó casi tres años en prisión. Cuando se le ofreció la libertad a cambio del exilio, éste la rechazó. Su extraordinaria disciplina de trabajo le ha permitido escribir en su celda (donde por supuesto no estaba solo) dos libros de ensayos que lo han revelado como un crítico literario de primer orden, y como un historiador con un estilo mucho más vivo que el que encontramos en los universitarios.

En un momento de su trayectoria, Michnik fue comunista revisionista. Todavía continúa revisando sus opciones. Un título que resultaría pasmante en un autor de izquierda (Michnik no ha renunciado al ideal socialista) es el de su libro publicado en 1985 en París: "Un esbozo de historia del honor de POLONIA". Porque las nociones olvidadas o abandonadas, la de la verdad y de la falsedad, del bien o del mal, comprueban una extrema importancia, y que la historia de POLONIA de los últimos cuarenta años, más particularmente la del ciudadano frente al poder, demanda una distinción neta entre el honor y el

deshonor. Y, una cosa quizás extraña para un hombre dedicado a los deberes cívicos, Michnik es un lector atento de la poesía POLONESA contemporánea, en la que él encuentra la voz más pura de la libertad. También es oriundo de un país que, bajo un aspecto por lo menos, merece ser envidiado por los escritores occidentales: la poesía ahí es considerada por todos como un asunto serio.

Y lo que asegura a Michnik su superioridad sobre los profesionales de la crítica literaria, apasionados por las últimas modas, es la clara idea de que él tiene honor y conciencia. Por lo tanto no ha jugado el papel de los moralistas ofendidos. Ante el regreso de los militantes libertarios en POLONIA de la pureza moralista, dirige a su angelismo un aviso — que citó en uno de sus ensayos de 1979: "Que aunque llegue mañana, hoy ya me siento obligado a remarcar que un angel que exige el heroísmo no sólo de sí mismo sino de los otros, que niega totalmente el valor de los compromisos y percibe el mundo con una simplicidad maniquea, que desprecia a las personas que conciben sus deberes en forma distinta hacia sus conciudadanos, tal angel, aunque adore el cielo, ha entrado ya al camino que lo conducirá al infierno. Poco importa que justifique sus acciones por la fraseología de la independencia nacional o por la utopía socialista universalista: siembra las semillas del odio futuro".

Michnik encarna lo mejor de la tradición polonesa de la inteligencia, del liberalismo y de la tolerancia. Siempre ha trabajado asiduamente para combatir las tentaciones del odio en su misma casa, en sí mismo y en sus compatriotas. Su programa de fraternidad internacional abarca no sólo a los vecinos inmediatos de POLONIA, a los Checos, los Eslovacos, los Lituanos, los Ucrainianos, los Alemanes, sino **también al pueblo Ruso.** Frente a las quejas pronunciadas a menudo por los Poloneses, de haber sido abandonados por el occidente, Michnik tiene palabras de gratitud hacia los europeos del oeste por el interés mostrado en la causa simbolizada primeramente por el Comité para la Defensa de los Obreros, y después por SOLIDARIDAD. Y dado que en esa área el primer lugar lo encontramos en el pueblo de Francia y en sus dirigentes, él insiste en la deuda que los militantes poloneses han contraído para con los países de los derechos del hombre y del ciudadano (. . .)

Michnik es un animal político. Para él todo se dirige hacia la acción. Es probable que debamos su obra literaria a los meses y a los años que pasó en prisión, ya que ahí no podía actuar de otra forma más que haciendo uso de su pluma. Reconozco que para mí, que no tengo temperamento político, Michnik es un fenómeno impresionante, precisamente por esta combinación de energía desbordante, de pureza moral y de otras cualidades intelectuales, combinación casi incompatible con los asuntos públicos. (. . .)

Con gran satisfacción me enteré que en 1984, la New School for Social Research en Nueva York, otorgó a Adam Michnik el diploma de Doctor Honoris Causa.

Esta prestigiosa universidad fue creada hace cincuenta años para albergar a los intelectuales perseguidos en primer lugar en la Alemania hitleriana. En 1984 Michnik estaba en prisión, y para mí fue un honor

haber podido ir a Nueva York y haber recibido el diploma en su nombre.

Vuelvo a retomar la cuestión elaborada al principio de mi exposición. ¿Cuál es la eficacia de la no violencia en el mundo contemporáneo? El terrorismo parece reflejar la visión nihilista en la que únicamente la fuerza cuenta. El terrorismo de los revolucionarios y el terrorismo del Estado en numerosos países no son más que las dos caras de la misma moneda. Los movimientos puramente pacíficos — la Primavera de Praga de 1968 y SOLIDARIDAD en 1980 — han quedado aplastados, y **las tentativas de diálogo preconizadas por LECH WALESA y ADAM MICHNIK han tropezado con el rechazo cínico de los que se apoyan en la fuerza.** ¿A quién sirve entonces la no violencia, y qué diría Ghandi si estuviera vivo?

Me parece que la concepción que tenemos habitualmente sobre los vínculos de la causa en efecto nos pone en dilemas simplistas, mecánicos y desesperados. La historia de este siglo nos prueba, por lo tanto, que cierto número de acciones de apariencia tranquila y que parece que no nos conducen a ninguna parte, son realidades fecundas. (. . .)

Se puede comprender bien el decir que los cambios de orientación en los intelectuales no pesan tanto y que la literatura es poca cosa comparada con lo blindado. Esto es exactamente lo que hace el gobierno de VARSOVIA. También podemos rechazar la petición en la que veintiocho laureados con el Premio Nóbel demandan al General Jaruzelski la libertad de Michnik y de sus dos colegas. Pero el desprecio de la opinión internacional y de la comunidad científica es muy costoso, la historia de este siglo lo ha demostrado. Abre un pozo infinito de desigualdad que conlleva el riesgo de devorar a los individuos marcados.

Mi breve exposición habrá logrado su objetivo si llama su atención a una hipótesis: capaces de ver la grandeza en el pasado, en hombres como Ghandi, quizás nos perdemos de ver el presente. Michnik es uno de los que hace honor en las últimas dos décadas del Siglo XX, aun cuando necesitemos ver la película hecha sobre su vida.

SOLIDARNOŚĆ—SEWERYN BLUMSZTAJN

BID-11/85 En lo que se refiere al terror físico, podemos encontrar en el mundo ejemplos más dramáticos que en POLONIA. Las víctimas de asesinatos perpetrados por los milicianos se cuentan por decenas en nuestro país y no por centenas, las personas golpeadas y torturadas se cuentan por centenas y no por millares. Si a pesar de eso, deseo hablar de POLONIA, es (. . .) sobre todo porque mi país constituye un caso excepcional tanto por la dimensión del movimiento en favor de los derechos del hombre, y de las libertades cívicas y sindicales, como por el éxito de este movimiento. **La singularidad de la respuesta POLONESA a la esclavitud social consiste, en una forma muy abreviada, en lo que la sociedad POLONESA reconoce, ella misma, como los derechos de los que fue desposeída. Más de 500 títulos clandesti-**

nos se publican regularmente. El periódico clandestino más popular, "L'hebdomadaire Mazowsze" ("El Semanario Mazowsze") tiene un tiraje de 80,000 ejemplares, igual que "L'Humanité" ("La Humanidad") de París.

Las editoriales publican centenares de libros en que los tirajes alcanzan más millares de ejemplares. **Eso sucede en un país donde es imposible comprar papel**, en el que el mismo papel higiénico es muy difícil de encontrar.

SOLIDARIDAD tiene que actuar en la clandestinidad como sindicato ordinario: organiza la lucha de los obreros por su salario, publica análisis económicos, otorga ubicaciones a familias de sus miembros. El mundo de acción siempre es el mismo: no contenerse en protestar contra la violación de los derechos cívicos, sino realizarla menospreciando el poder.

¿Es eficaz este método? Podemos responder que POLONIA debería ser nuevamente el país más libre en el campo comunista. Libre en una forma específica. Después de la proclama del estado de guerra los espacios de libertad han podido ser reconquistados, pero en la clandestinidad. He ahí el drama. **El movimiento por la libertad ha llegado a un umbral que le es imposible franquear sin una transformación de las estructuras políticas, o su durabilidad garantizada por una potencia extranjera. . .)**

Lo que es particularmente preocupante es la **degradación sistemática del sistema jurídico. (. . .)** POLONIA avanza a grandes pasos hacia una legalidad singular: Pronto, todo lo que quiera hacer el poder, lo realizará conforme a las leyes que habrá establecido. **La sociedad no tendrá ninguna posibilidad de defenderse en el plano legal.** Existen otros signos que muestran, que en mi país se ha superado una nueva etapa. Hace algunos días se denegó en Gdańsk un proceso contra tres figuras simbólicas de SOLIDARIDAD, Wladyslaw Frasnyniuk, Bogdan Lis y Adam Michnik. Hace un año, el poder retrocedió ante un proceso de este tipo decretando amnistía.

Otro signo inquietante: la indiferencia de las autoridades a las presiones.

En la escala de las barbaridades y crímenes que se producen en el mundo, POLONIA no es un país en el que la represión y el terror logren dimensiones extraordinarias. Por el contrario, **el derecho de una nación a vivir en libertad y en la democracia es totalmente violado ahí.**

Mi intención no es que ustedes aporten una solución al problema. No existe ninguna persona en la actualidad que tenga la receta para sobrepasar la división del mundo impuesta en Yalta. Las naciones de Europa del este deben encontrar por sí mismas el camino hacia su libertad. Por ahora, ninguna nación ha conseguido ir tan lejos en ese camino como los poloneses.

INFORMACIONES PROFUNDAS

BDI-11/85. El 25 de enero de 1985, el Ministerio de Cultura Kazimierz Żygulski, dirigió a todos los gobernadores (prefectos) de voivodias y a todos los alcaldes

de POLONIA, una carta confidencial en la que les solicita reunir "urgentemente" y hacerle llegar "informaciones detalladas" sobre las actividades culturales de la iglesia. Se interesaba ante todo en las actividades de las parroquias, en apostolados artísticos, en los centros culturales cerca de las iglesias "particularmente ambiciosos" y en las manifestaciones como por ejemplo "la semana de la cultura cristiana". Por cada uno de los casos, en particular, el ministro envió un cuestionario detallado: "¿Hacia dónde están encaminadas sus actividades?" ¿Cuál es la participación de los funcionarios de Estado? ¿Cuál es la participación de los artistas de otras ciudades? "¿Cómo reacciona la inteligencia local ante tales manifestaciones?" Para terminar, el ministro pidió a los destinatarios de su carta que le informaran sobre otros aspectos no mencionados en el cuestionario.

Cuarenta y seis voivodias respondieron. Todas las respuestas son confidenciales. El prefecto adjunto de Katowice, Józef Piszczek, proporciona la siguiente información: "Las bibliotecas (de la iglesia-ndir) poseen también su sección de literatura clandestina, editada notablemente después de 1981.

El prefecto de Legnica, Ryszard Jeloński declara: "Las conferencias y los encuentros destinados principalmente a los alumnos de institutos de segunda enseñanza han tenido como materia la guerra poloneso-soviética de 1920 y la vida del mariscal Pilsudski, y están muy apartados de la interpretación que se da en el programa escolar aceptado por el Ministerio de Educación". Dicho prefecto es el único que comunica los honorarios de los conferenciantes y que éstos no son sujetos de impuestos.

El prefecto de Bydgoszcz, Stanislaw Kubczek describe la Semana de la Cultura Cristiana y añade: "Esta manifestación ha sido acompañada de numerosas conferencias en las que el contenido y los puntos políticos son hostiles hacia nosotros e intentan envenenar la atmósfera. Krzyszowski por ejemplo, director de la 'Revista Católica', atacó en el marco de una conferencia sobre el "Progreso ético del cine polonés", en forma brutal y tendenciosa, la situación actual del cine polonés y la política del Estado en esa área. Habló en particular, de la manipulación y puesta en marcha de los cineastas".

El prefecto de Czesochowa (sin firma): "Numerosas manifestaciones organizadas en los lugares destinados a la cultura tienen un carácter anti-estatal pronunciado. Por consecuencia, es urgente implementar un sistema de control administrativo de tales actividades".

Las autoridades ponen una especial atención a los apostolados de los medios artísticos, a sus actividades de divulgación de la ciencia y de la cultura y a su influencia sobre los medios artísticos locales.

Los prefectos consagran mucho espacio a la enumeración de las personalidades que se encargan de las actividades culturales en el marco de la Iglesia y solicitan sobre todo visitas de los artistas de Varsovia.

Numerosos informes hacen mención de la presencia de músicos y artistas plásticos locales. Los periodistas ya no están olvidados: el prefecto de Łódź habla, por ejemplo, de un encuentro con Stefan Bratkowski cuya plática se transforma en un "mitin político".

Hecho notable, los funcionarios de la cultura no par-

INCLUYA EL DONATIVO PARA ARKA EN SU PRESUPUESTO

ticipan en las actividades sociales y culturales de la Iglesia, con una excepción, la ciudad de Lublin: el prefecto Tadeusz Wilk cita nombres añadiendo que "la Dirección de los Servicios Culturales ha tomado medidas para eliminar este tipo de actividades".

Todas las respuestas destacan la participación de los militantes de SOLIDARIDAD en calidad de organizadores o de espectadores, aun cuando el cuestionario no hace ninguna pregunta a ese respecto. El prefecto de Sieradz. Kazimierz Calpka escribe, por ejemplo: "Es necesario añadir que casi todos los militantes de SOLIDARIDAD de la región de Sieradz se encuentran en la sala". El alcalde adjunto de Varsovia, Michal Szymborski se inquieta por el hecho de que "grupos cada vez más numerosos de artistas se están produciendo en los últimos tiempos en la iglesia de St Stanislaw Kostka, que se ha convertido en el centro político de la oposición y en lugar de peregrinaje para los militantes de SOLIDARIDAD" (la iglesia St Stanislaw Kostka es la parroquia del Abad Popieluszko-ndlr).

Numerosos prefectos (regiones de Szczecin, Olsztyn, Katowice, Tarnów, Nowy Sacz, Zielona Góra, Lomża) señalan con inquietud que los planos de las iglesias actualmente en construcción o que están en proyecto, prevén salas de espectáculos, bibliotecas, salas de lectura y en ocasiones salones de gimnasia y piscinas cubiertas (Lomża). Hacen notar además, la abundancia de instrumentos musicales, de aparatos electrónicos, de videocassetes, etc.

El prefecto de Lomża, Jerzy Zientara, termina su informe solicitando ayuda financiera para la construcción de un centro cultural en Lomża: "... ante la expansión cultural de la Curia local (...) los funcionarios del sector 'cultura' no podrán desempeñar ningún papel importante, en los años venideros en la vida cultural de la ciudad y de la voivodie, cualesquiera que sean sus esfuerzos. Es necesario también temer que una gran parte de hombres altamente calificados y de gran valor sean tentados a trabajar en las instituciones culturales de la iglesia". ("Comunicado No. 21 del Comité para la Protección de la Legalidad. Varsovia, 10 de abril, 1985).

COMO EN EL CINE

Entrevista con los responsables de Video-Nowa (Video-Nova)*

BCI-117/85. Redacción: Acaba de salir el primer videocassette de la película "El interrogatorio" de Ryszard Bugajski. ¿Existe demanda de este tipo de productos en POLONIA?

Videó-Nowa: Para nuestra sorpresa "El Interrogatorio" se vende muy bien. Hay bastantes videocassetes en POLONIA, sobre todo entre los particulares, pero también en los grupos informales de diferentes medios. Pienso que las mismas comisiones de SOLIDARIDAD en las empresas, sobre todo algunas, las más acomodadas, podrían comprar uno.

— ¿Qué propondría usted a los copropietarios de videocassetes?

— Sobre todo las películas polonesas prohibidas por la censura, de ficción y documentos. Quizás

podamos grabar sobre una misma cinta una película de ficción y un documento.

No faltarán más que las informaciones semanales.

Quizás podamos hacerlo en colaboración con los centros cinematográficos que filman los hechos cotidianos. También consideramos la importación de películas de occidente.

— El mercado existente propone a menudo películas medicres. ¿Le gustaría producir exclusivamente películas de un autor o copiar la producción comercial?

Hemos adjuntado al videocassette de "El Interrogatorio" un cuestionario para sondear un poco el mercado.

Nosotros proponemos aproximadamente 50 películas de todo tipo, incluyendo las películas de espionaje que el Estado no importa.

En efecto, no podemos rodar películas de espionaje sin involucrar a la KGB. Nos esforzaremos por obtener la autorización de los productores para hacer cierto número de copias, a fin de no aumentar el mercado negro de los videos en que se venden copias de películas de televisión hechas sin autorización de los productores.

Deseo creer que los videos podrán, con el tiempo, competir con la televisión y representar una alternativa en cine, que los rojos no podrán controlar. Es una arma potente en nuestro combate para lograr una cultura libre. Se trata de romper aun un monopolio de poder. El video es más atractivo que la televisión, la lectura o los cassetes sonoros. La realización de los videocassetes crea vínculos entre las personas: el rodaje, la distribución, la investigación del material, la proyección y todo se hace en equipo. Un cassette virgen cuesta 6000 zlotys un cassette grabado dos veces más. El boleto de entrada a una proyección de video cuesta 100 zlotis. Lo mismo que un boleto de cine.

(Tygodnik Mazowsze" No. 129 del 16 de mayo de 1985)

* Sección de la casa editora clandestina Nowa, encargada de la producción de videocassetes (ndlr).

LA GUERRA DE LA CRUZ

BDI-17/85. Los caciques en la empresa, las secretarías del partido y los directores de las escuelas se obstinan siempre por levantar los crucifijos. La prensa sindical destaca cuidadosamente todos esos numerosos casos.

El cura de una iglesia en Stargard ha colocado en los muros de una capilla más de quince cruces arrancadas de los muros de empresas.

En la escuela de cerámica de Lysa Góra, la guerra de la cruz resultó en una victoria de los alumnos que han amenazado con ocupar la escuela.

La invención de que hacen prueba los autores de fastidio es impresionante. Los marineros del barco "Kopalnia Gotwald" han rechazado levantar la sierra contra un crucifijo. Se les ha amenazado con ser despedidos. Finalmente, a todos se les ha dado licencia forzosa. En la empresa "Meritonex" de Toruń, H. Wojnowski, miembro del consejo de personal, se negó a colocar un crucifijo y fue trasladado.

LECH WALESA CRITICO LA INVESTIGACION QUE LE ESTA HACIENDO EL GOBIERNO

AK-H/20. El ex-dirigente sindical de SOLIDARIDAD, Lech Walesa, calificó ayer de "absurda" la investigación que el gobierno realiza sobre los cargos de que colmó a funcionarios electorales al poner en duda las cifras oficiales sobre la asistencia de votantes en las elecciones de la semana pasada.

En una declaración brindada telefónicamente a periodistas aquí, desde su apartamento en la ciudad de Gdańsk, Walesa dijo que la investigación prueba que las autoridades del gobierno comunista, "utilizando presión y amenazas, quieren lograr a cualquier costo un monopolio de la información sobre cuestiones esenciales de la vida pública".

"La experiencia de años recientes prueba que tales esfuerzos son inútiles. No nos dejaremos ser intimidados", manifestó.

MENTIRAS OFICIALES Y NUEVAS CARCELES

Dudas de Jueces Sobre Nueva Dura Legislación

SSP-17/85. Aparentemente algunos jueces tienen profundas dudas acerca de las ásperas nuevas medidas penales implantadas el 1° de julio. Para desechar esas dudas el Ministro de Justicia ha estado recorriendo recientemente el país explicando a la judicatura el pensamiento de las autoridades tras las nuevas leyes. Según un periódico clandestino de Lublin **Informacja**, fechado el 20 de junio, estas son algunas de las contestaciones dadas por el ministro a preguntas que le fueron formuladas en una reunión con jueces en Lublin:

Pregunta: En los pasados dos años el gobierno ha venido diciendo repetidas veces que la situación sociopolítica está ahora completamente en calma. ¿Entonces, por qué se han impuesto esas nuevas drásticas medidas? Esto es algo que no podemos entender.

Ministro: ¿No saben ustedes que a veces **el gobierno no tiene que decir cosas que no son ciertas en beneficio de intereses superiores? Este proyecto de ley es necesario porque tenemos que meter a la cárcel a un número de personas.** Y aprovecho la oportunidad para hacerles notar que **en muchos casos los jueces han estropeado los esfuerzos de los fiscales, quienes se devanaron los sesos sobre cómo formular los cargos. Y después, los jueces junto con los abogados de la defensa, destruyeron todo su trabajo.** Si alguien no es adecuado para ser juez, debe buscar empleo como asesor legal y no debe poner trabas a nuestra política.

Pregunta: Si empezamos a aplicar las nuevas regulaciones a partir del 1° de julio, las prisiones quedarán completamente llenas dentro de un par de meses.

Ministro: Eso no debe preocuparles, pues hemos tomado ya las medidas necesarias. **Estamos construyendo nuevas cárceles,** por ejemplo, una nueva está siendo levantada en Lublin, donde en la actualidad sólo hay un centro de detención previa al juicio.

AK-H-20. Según las noticias recibidas, la directiva del Comité Central del Partido Comunista Polaco "ha trazado todo un plan de acción contra la iglesia católica que entrará en vigor el primero de noviembre", según el boletín clandestino "NAI" (Agencia Independiente de Información") que cita fuentes de la curia archidiecésana.

La publicación clandestina publica los 14 puntos de este supuesto plan, que dice extraídos de documentos secretos del Comité Central del partido.

Destaca un párrafo relativo a una limpieza de elementos clericales dentro del partido, el ejército y otros servicios.

Otro punto importante menciona la intención de romper toda relación Iglesia-Estado.

La construcción de nuevas iglesias, sigue el texto, será prohibida y se silenciarán en los medios de comunicación los temas sobre la Iglesia Católica.

No menos llamativos son los puntos que inducen a la limitación de la prensa católica hasta su total desaparición, al enfrentamiento de agrupaciones como "Pax" y organizaciones católicas leales al estado con la iglesia y Roma, y a la intensiva "mentalización" de niños y jóvenes.

Este supuesto plan, que significaría una nueva ola represiva como un tiempos del cardenal Wyszyński, puede estar motivado por las frustradas tentativas gubernamentales de utilizar a la Iglesia Católica como instrumento de estabilización en el interior, y como propaganda en Occidente del actual equipo de Jeruzelski.

La máxima expresión de la tensión en las relaciones Iglesia-Estado, ha sido, según el boletín clandestino, la negativa del Vaticano a una entrevista entre el Papa y el jefe del gobierno polaco, aprovechando el viaje de éste a la ONU, el pasado mes de septiembre.

Esta situación dura desde hace un año, a raíz del asesinato del sacerdote Jerzy Popieluszko a manos de cuatro funcionarios estatales.

El boletín "NAI" asegura que se acercan tiempos difíciles para la Iglesia, que podría atravesar vicisitudes similares a las del sindicato ilegal "SOLIDARIDAD".

OTRO SACERDOTE SECUESTRADO EN POLONIA

VOS/105/84. Tenemos ahora un relato más detallado del secuestro del padre Zaleski, proveniente de la parroquia de Mistrzejowice cerca de Cracovia. Es interesante comparar este evento con el informe que publicamos en Lublin sobre el secuestro en circunstancias similares del padre Eugeniusz Kosciólko. En ambos casos las pesquisas oficiales desecharon los asaltos y se negaron a tomarlos en cuenta seriamente. En el caso de Zaleski, el vocero oficial del gobierno, Jerzy Urban, afirmó que el ataque había sido una alucinación.

LEYENDO ARKA SABRA LO QUE OTROS IGNORAN ¡SUSCRIBASE!

MARTIRIOS DE LOS SACERDOTES

VOS-105/85 La agencia clandestina de información KAT informa de hechos que **desmienten las declaraciones oficiales** de que los asaltos a sacerdotes fueron motivados por el intento de robarlos. Presentamos parte del relato sobre el asalto contra el padre Eugeniusz Kosciólko.

"(. . .) La aterrorizada casera con las manos levantadas sobre su cabeza, los condujo al cuarto del sacerdote donde éste dormía. La casera fue rápidamente atada y amordazada, y los malhechores volvieron su atención al sacerdote. El también fue atado y amordazado. Murmurando. **"Tú morirás como los otros"**, se dedicaron a picotearlo con una bayoneta. Le infligieron varias cortaduras en las manos, espalda y las costillas, donde fue apuñalado dos veces. También lo golpearon con un lado de la bayoneta, causándole hondas lesiones. Luego le descubrieron el estómago para infligirle allí quemaduras con la llama de una vela. Todo el tiempo, los atacantes casi no emitieron palabra. No se veía que tuvieran prisa, no mostraron señales de ansiedad ni interés para robar nada. Sólo al final del ataque uno de los agresores preguntó al sacerdote si tenía dinero (...) el sacerdote consiguió liberarse después de un tiempo, y todavía sangrando por las heridas, fue a Świdnik donde informó a la policía del ataque. Allí lo condujeron al hospital de Lublin, donde el doctor de servicio observó que las heridas eran similares a las infligidas a Popieluszko. En vista de las circunstancias, el **miliciano negó al sacerdote un examen médico**, y lo transfirió a un hospital militar donde se le hicieron exámenes médicos. Esto tomó todo el día siguiente.

"Esto en cuanto al ataque en sí. Sospechamos que la razón por la que el padre Kosciólko fue agredido tiene algo que ver con la proximidad geográfica de su parroquia de Kaziemierzówka a Świdnik — una población bien conocida por la naturaleza rebelde de sus habitantes y su movimiento clandestino de SOLIDARNOSC fuertemente organizado. Las amenazas al vicario de esta iglesia en Świdnik, que tradicionalmente celebra las Misas por la Patria, han sido intensificadas recientemente. Durante el verano, hubo varios ataques al vicariato en la noche. **"Asaltantes desconocidos"** rompieron las ventanas de la iglesia, el vicariato, trataron de romper la puerta, y envenenaron a un perro (. . .).

"Atacar el vicariato es un poco arriesgado — porque la iglesia se encuentra en el centro de la población. Pero la iglesia más cerca de ésta es la de Kaziemierzówka".

"KAT", 21 de enero de 1985

RELATO DEL PADRE ZALESKI

VOS-105/85 Al regresar a su casa un sábado de Pascua, el padre Zaleski bajo al sótano y fue brutalmente atacado. He aquí su relato.

— (. . .) Vi a un enmascarado que sostenía algo

en la mano que parecía más bien un tubo. Cuando disparó algo con el tubo sentí un fuerte olor a gas, o tal vez fue aire, y luego perdí el conocimiento (. . .) Al cabo de un rato recobré el conocimiento. Traté de moverme y vi que algo se quemaba; miré hacia abajo y noté que eran las mangas de mi saco, y que estaba quemándose la piel, causándome intenso dolor. Con un esfuerzo de voluntad pude incorporarme y apagar el fuego con mi otra mano (...)

"Aún más tarde, aterrorizado y en estado de shock, me arrastre con pies y manos y desde el sótano llegué al cuarto piso donde viven mis padres. Sólo entonces pude recubrir que no solamente tenía quemaduras la mano, sino que tenía rastros de quemaduras en mi cuello, manos y estómago, y también en la cara, en forma de "V" de la victoria (...)

"Mi madre trató de llamar a los bomberos, pero después del llamado nuestro teléfono fue cortado, lo que hizo imposible ponerme en contacto con nadie por teléfono. Llegó la milicia y una ambulancia, y fui conducido al hospital. Pero en ningún momento se mencionó el hecho de que se había tratado de una agresión, y no se hizo ningún esfuerzo por preservar los rastros del crimen que debieron dejar en el sótano. Ninguno de los milicianos revisó lo que había en el sótano, o lo que se estaba quemando, si quedaba algún rastro. Solamente a eso de las 10-11 de la mañana del día siguiente, el Domingo de Pascua, tomaron algunas fotos. Pero esto era ya "Post factum", y si hubo algún rastro para entonces ya habría desaparecido (. . .)

El padre Zaleski, quien es muy popular en la parroquia de la clase trabajadora de Mistrzejowice, es cotrabajador del grupo de derechos humanos "Contra el Terror", de Carcovia. El padre Jancarz de la iglesia de Mistrzejowice nos informa que el **Rev. Zaleski había estado bajo vigilancia desde hacía varios meses. Ocho de los automóviles que lo han seguido han sido identificados como pertenecientes a los servicios de seguridad locales.**

"Tygodnik Mazowski", No. 125
18 de abril de 1985.

ASALTOS A SACERDOTES

VOS-105/85 Los ataques a los Sacerdotes por oficiales del SB (Servicio de Seguridad) parecer haber alentado al mundo criminal a efectuar actos similares. Tres robos fueron efectuados en la diócesis de Gniezno cuando los sacerdotes regresaban a su casa después de sus visitas navideñas. Dos de ellos, el padre Tomasz Szary de Raczków y el padre Henryk Szymański, de Dabrowka, lograron burlar a los asaltantes. El tercero, el padre Andrzej Trzemzański de Podlesie Kościelne, sufrió el robo de algunos artículos valiosos. Los tres asaltos ocurrieron en la diócesis de Klecko (donde fue asesinado Popieluszko — Ed. "Voz").

Bydgoski Podziemny Servis Informacyjny No. 10/85

Algo de Historia

LAS HEROINAS

VOS—105/85 Miranda la historia de la lucha polonesa por la libertad, notamos que **las mujeres están en un lugar más prominente que en ningún otro país.** El sentimiento del deber patriótico estuvo hondamente arraigado en la historia de la nobleza polonesa. **Las mujeres tomaron parte activa en todas las guerras por la independencia, en todos los frentes de ambas guerras mundiales.** Combatieron como oficiales de enlace, enfermeras, operadoras radiotelegráficas. Pelearon también armadas en el frente. Un ejemplo de su heroísmo es el servicio de un batallón femenino encabezado por la doctora Zofia Franio, en el Ejército Territorial (resistencia), durante el levantamiento de Varsovia. Ese batallón, junto con batallón "Kiliński" y otros grupos clandestinos de la región de Varsovia contribuyeron grandemente a la captura de "PASTA" edificio de comunicaciones de ocho pisos fortificado por los alemanes en la calle Zielna. Muchos intentos por capturar el edificio previamente habían terminado en fracasos. Finalmente, el 20 y 21 de agosto, se ordenó entrar en acción al escuadrón de mujeres. Colocaron un dispositivo explosivo en un edificio vecino. La explosión dejó un agujero en la pared, el cual fue utilizado prontamente por los destacamentos de los capitanes "Kmita" y "Jote". El edificio fue capturado y se tomaron 115 prisioneros.

Observando el destino de la mujer en nuestra historia, me sentí desconcertado. ¿Por qué no tenemos tales mujeres ahora? Unas pocas de nosotras estamos dispuestas a hacer un sacrificio mayor del esperado de nosotras. Nuestro "trabajo o sacrificio" se limita generalmente a levantar nuestra mano en la iglesia en un signo de "V" de la Victoria. ¿Es eso de todo lo que somos capaces?
"Amazonka" — Periódico Independiente Femenil de SOLIDARNOSC, no. 3/84.

ACADEMIA INDEPENDIENTE CLANDESTINA

VOS—105/85 El Comité Social para la Ciencia opera en Varsovia, Kraków, Poznań, Lódź, Gdańsk y en algunos otros centros y ofrece los siguientes servicios a la comunidad:

1. **Donativos a Estudiantes:** Estos se conceden a investigadores y dependen del grado ya obtenido y están de acuerdo con las tarifas oficiales, por un periodo de dos o más años.
2. **El Financiamiento de investigación y estudios académicos:** Esta área de actividad incluye donativos para la ayuda a investigación y estudios académicos en áreas importantes desde el punto de vista de las necesidades de la sociedad (economía, historia de la postguerra y problemas ecológicos, por ejemplo) que en el presente **no están subdiciados por las autoridades por razones no académicas, es decir, políticas.**
3. **Publicaciones:** El Comité toma parte en la prepa-

ración de documentos para publicación sobre filosofía, historia y las ciencias sociales. Tiene su propia columna "Educación y Sociedad" en la revista KOS (órgano de los "Círculos de Resistencia Social) la publica información acerca de la situación actual del medio científico y académico.

4. **Actividades en beneficio de los estudiantes:** Hasta ahora, la actividad en esta esfera ha estado confinada a preparar listas de libros y textos para ciencias sociales destinados a compensar **los estudios académicos restringidos por las autoridades por razones políticas.** Estas listas también incluyen un número de libros que han sido publicados oficialmente, pero que, debido a la deliberada corta edición, son difíciles de encontrar. Listas de textos para filosofía y las ciencias políticas también han sido preparados. Escritos sobre historia de la postguerra, sociología y economía política están ahora en proceso de preparación.

5. **Actividades en otros medios:** El Comité ayuda a las actividades de autoeducación de diversos grupos, alumnos individuales, trabajadores y otros. Se da ayuda primordialmente con publicaciones independientes (clandestinas) y la organización de cursos.

Donativos de organización del Comité Social para la Ciencia: se otorgan donativos (becas) a personas que por razones no académicas (o sea, políticas) no pueden continuar sus investigaciones. Se otorgan a personas que carecen de medios regulares de apoyo. Personas empleadas por tiempo parcial pueden solicitar donativos parciales o si el presente empleo de tiempo parcial se relaciona con una carrera diferente, se da una beca completa.

El requerimiento básico para recibir un donativo consiste en presentar una solicitud al Gran Consejo, la cual debe mencionar el tema y el plan de investigación, evaluado por un funcionario investigador senior, y documentación de la situación financiera del candidato. Las becas se pagan mensualmente. **Una condición básica para pagos subsecuentes es un informe trimestral sobre el progreso de las investigaciones evaluado por el tutor.**

Hay tres tipos de becas disponibles:

- donativos para grado de doctorado que equivalen al salario promedio de un conferencista auxiliar (ahora es de unos 9-12,000 zlotys al mes)
- donativos para profesorado auxiliares iguales al salario promedio de un profesor auxiliar (alrededor de 16,000 zlotys al mes)
- donativos para iniciar y completar un proyecto científico (ahora alrededor de 9-16,000 zlotys al mes).

KOS, No. 69
17 de febrero de 1985.

TORTURAS PARA DECLARAR EN FALSO

Excesos Criminales de la Milicia de Grajewo

SSP.17/85 Este relato de los excesos criminales de la milicia en Grajewo, provincia de Bialystok, condenados aparentemente por las autoridades locales, fue publicado en *Tygodnik Mazowsze*, No. 135.

La hija de 11 años de *Jan Budny*, activista de SOLIDARIDAD quien falleció en febrero pasado después de una breve detención en la estación miliciana de Graje-

wo, ha sido exhortada repetidas veces por el fiscal local, *Januszko*, a que haga declaraciones falsas acerca de las circunstancias de la muerte de su padre. Budny murió a resultas de heridas serias en su cabeza después de haber sido interrogado por los milicianos *Wieslaw Jabłoński*, *Ryszard Koniacko* y *Andrzej Konowski*. Se informó que durante el interrogatorio fue golpeado repetidas veces en la cabeza con macanas milicianas. El fiscal *Januszko* en tres ocasiones interrogó a la hija de Budny en su escuela y durante los prolongados interrogatorios demandó que ella confirmara la versión oficial de la muerte de su padre, conforme a la cual Budny sufrió las heridas fatales al caer de tres escalones que dan a su casa.

COLONIA POLONESA EN MEXICO DE LUTO

En el día 19 de septiembre de 1985, al derrumbarse el edificio a consecuencia del terremoto, pereció la



Señora WALENTYNA STANISLAWSKA

La Sra. *Walentyna Stanislawka* era una persona muy activa en muchas obras sociales, culturales, y educativas; durante de su larga permanencia de 40 años en México, siendo muy querida y estimada por todos los que la han conocido. Siempre fue de espíritu servicial, ayudando siempre a los necesitados y a cualquier persona en desgracia.

Propagaba tanto los valores positivos de Polonia como de México, por igual, en diversos países en donde le tocaba de estar.

La Señora *Wala*, como la conocimos, fue madre del destacado médico *Dr. Stanislaw Stanislawski*, al que presentamos nuestros más sentidos pesames, acompañándolo sinceramente en estos momentos de su dolor.

DESCANSE EN PAZ nuestra querida

WALA

Colonia Polonesa en México

Otro caso de conducta brutal miliciana en Grajewo involucra a un escolar de la Escuela Primaria No. 4, *Janusz Silakowski*. (Se supone que tiene entre 15 y 16 años de edad — Ed.). Fue detenido por la policía el 18 de mayo alrededor de las 10:00 pm y conducido a la estación miliciana por supuesta participación en una riña callejera. Por negarse a aceptar su culpabilidad durante el interrogatorio el cabo de la milicia *Janusz Swiderski* lo colgó de una alta barra de una ventana, tras ponerle esposas en las manos, durante hora y media. Más tarde los milicianos *Swiderski*, *Koniacko*, *Stanislaw Jabłoński* y *Antoni Naumowicz* golpearon al muchacho con sus macanas y lo hicieron correr adelante de un automóvil miliciano golpeándolo nuevamente si consideraban que su paso era demasiado lento o demasiado rápido. Un doctor del Instituto de Medicina Forense de Bialystok, quien examinó al muchacho después de la agresión, estableció que había sufrido heridas graves. La madre del chico presentó una queja oficial en la oficina del fiscal.

El 3 de mayo a las 11 de la mañana tres individuos intentaron secuestrar a *Rafal Sliwiński*, hijo del líder local de SOLIDARIDAD Local. Los testigos oculares reconocieron que los atacantes eran oficiales del Servicio de Seguridad e identificaron su automóvil diciendo que pertenecía al comandante local del Servicio de Seguridad, capitán *Szandurski*. Evitaron el secuestro personas de la localidad llamados al lugar de los hechos por dos pensionistas ancianas. Ambas mujeres fueron acusadas poco después de poner cartelones ilegales y el fiscal ordenó que se investigaran sus actividades.

El 9 de mayo a las 11:30 pm, dos milicianos, *Ryszard Koniacko* y *Józef Borkowski*, irrumpieron en el departamento del presidente de la rama de SOLIDARIDAD en Grajewo, *Bronislaw Chelmiński*. Intentaron golpearlo y lo estaban estrangulando, pero él logró rechazar el ataque y llamar una patrulla miliciana para que lo socorriera. Los milicianos que se presentaron a rescatarlo se negaron a presentar cargos contra sus colegas en la oficina del fiscal.

EL V ANIVERSARIO DE SOLIDARIDAD SE CONMEMORA EN LA BASILICA DE SAN PEDRO, EN ROMA

SSP-20/85 El día 31 de Agosto de 1985, el quinto aniversario de la fundación del sindicato SOLIDARIDAD, fue celebrado por la comunidad polonesa en Roma en la capilla de la Madona Negra de Czestochowa, en la Basílica de San Pedro. El orador Dominico, padre Konrad Hejmo, dijo en su sermón, refiriéndose a la lectura del evangelio del día, que "hay muchos que han estado tratando de sepultar los talentos de la nación. . . de convertirla en una masa en disputa de criaturas terrenales". Son estas mismas fuerzas las que trataron de matar al Santo Padre en 1981. La lección del aniversario es que hay en el alma de la Nación otras fuerzas que tienen su fuente en Jesucristo y que realmente son inagotables. El aniversario es un recordatorio de la victoria de estas fuerzas hace cinco años en el suceso que es comparable con la gran Constitución del 3 de Mayo de 1971, que ha sido un Vía Crucis en el que encontramos al victorioso Cristo, pero también a Judas, mercenarios, mujeres en llanto, pero también compasivos hombres de Cyrene.

PROPIEDAD DEL PARTIDO

VOS-105/85 Pocas personas se dan cuenta de que mientras compran un periódico, cigarrillos, tarjetas postales o crema para afeitarse en los kioscos "Ruch" el agente oficial de publicaciones — de hecho se está subsidiando al Comité Central del PZRR (Partido Polaco de los Trabajadores Unidos). La principal fuente de financiamiento de esta organización es el Editor Cooperativo de los Trabajadores 'Prasa-Ksiażka-Ruch' (RSM). El Comité Central del PZRR es el único accionista importante, y por lo tanto se lleva la parte del león de las utilidades. Y lo ha hecho así desde los comienzos de la firma (habiéndola heredado del Partido Polaco de los Trabajadores), su predecesor, y en forma totalmente sin control. Ninguna de las leyes que se aplican normalmente a las cooperativas se ejerce en el RSW. Nunca — ni siquiera cuando SOLIDARNOSC estaba legalmente activo, ha sido posible establecer la cantidad exacta de dinero que fluye por conducto de los vendedores oficiales de publicaciones (aproximadamente 34,000 zlotys por kiosco en total) de los bolsillos de la gente ordinaria a los cofres del Comité Central del PZPR. Hoy es aún más difícil. La "Cooperativa" es en realidad un monstruoso consorcio comercial de publicaciones/impresiones, con 90,000 trabajadores y también es un enorme instrumento financiero/propagandístico de la autoridad comunista. Y sus actividades con el 92% de la circulación diaria de prensas) están rodeadas de un cada vez más espeso velo de secreto. En su último día enel cargo, el presidente del RSW, Stanislaw Andruszkiewicz, tuvo tiempo para expedir un Orden No. 102 "concerniente a la emisión de información incluída en los documentos secretos del RSW".

¿SABIA USTED?

En la noche del 28 al 29 de Noviembre de 1830 estalló en Varzovia y luego en toda Polonia el Levantamiento contra los Rusos; llamado "El Levantamiento de Noviembre". ¿Qué lema se inscribió en los Estandartes de los Insurgentes, el que sigue actual hasta el día de hoy, qué causas llevaron al colapso y qué reacciones hubo?

RESPUESTAS A LA PREGUNTA DEL No. 45/46 DE ARKA

Ignacy Paderewski, el gran pianista y compositor, llegó a Polonia desde los Estados Unidos el 27 de diciembre de 1918, después de que su Patria recobró su independencia (11 de noviembre de 1918). El primer Sejm (Parlamento) de Polonia libre e independiente nombró al **Ignacy Paderewski** **Presidente del Consejo y Ministro de Estado, así como de Relaciones Exteriores.**

El histórico hecho de la primera reunión del Sejm tuvo lugar el 9 de febrero de 1919.

Por lo anterior, Ignacy Paderewski NO fue el primer Presidente de Polonia Independiente, como algunos piensan, sino Presidente de Consejo del Estado y Ministro de Relaciones Exteriores.

El 9 de noviembre de 1922, el Congreso del Parlamento y Senado, en forma conjunta, eligieron como primer Presidente de la República de Polonia al Ing. Gabriel Narutowicz.

CUPON RECIBA ARKA EN SU CASA

POR UN DONATIVO MAYOR DE \$3,100.00 M.N. recibirá usted "ARKA de Informaciones" por correo durante un año, y por adicionales \$5,500.00 M.N. atractivo libro de la colección completa a la fecha de ARKA. Apurese-tiraje corto.

Donativo por suscripción \$ _____ Por Libro \$ _____
 Nombre: _____
 Domicilio: _____ Zona Postal: _____
 Población: _____
 Estado: _____
 Código Postal: _____
 Tel.: _____ Cheque o Giro No. _____

Por este donativo recibiré sin costo alguno del IECUSE, A.C. "ARKA" de Informaciones" durante un año calendario, y el libro si corresponde.

Fecha: _____ Agente _____
 Firma: _____

INCLUYA EL DONATIVO PARA ARKA EN SU PRESUPUESTO

DIRECTORIO

Arka de Informaciones
Año 11 No. 47/48

16 al 30 de Noviembre de 1985

Correspondencia:

Apartado Postal 77-394
11200 México 10, D.F.

Director

Ing. Jerzy Skoryna

Redacción Reforma 95

Certificado de Licitud de Título No. 2327

Certificado de Licitud de Contenido No. 1427

Reserva de Título Ante la Dirección General de Derechos de Autor No. 382-84.

Correspondencia Segunda Clase

Registro DGC-Núm. 0550785

Características 216541210

Publicación Quincenal

Editada por el Instituto de Estudios de Culturas y Sociedades Europeas, A.C.

Impresa en Gaceta Informativa Independiente, Juan Cordero No.

11-A, Benito Juárez 03720, D.F.

ARKA

de informaciones

Lea lo que otros ignoran—

Apartado Postal 77-394

11200 México 10 D.F.

MEXICO

In caso de no encontrar al destinatario, devolver a:

FUENTE DE INFORMACIONES

AK	—	Arka, México.	LOR	—	L'Osservatore Romano, Cd. Vaticano, Vaticano.
AR	—	Arka, Cracovia, Polonia.	LU	—	Lud. Sao Paulo, Brasil.
BCE	—	Bureau de Coordination à L'Entranger de NSZZ "Solidarność", Bruselas, Bélgica.	LVP	—	La Voz de Polonia, Buenos Aires, Argentina.
BDI	—	Bulletin D'information, Paris, Francia.	MP	—	Myśl Polska, Londres, Inglaterra.
BI	—	Biuletyn Informacyjny, Londres, Inglaterra.	ND	—	Nowy Dziennik, Nueva York, EEUU.
CSS	—	Committee in Support of Solidarity, Nueva York, EEUU.	NS	—	News Solidarność, Bruselas, Bélgica.
DP	—	Dziennik Polski, Londres, Inglaterra.	PA	—	Polish Affairs, Londres, Inglaterra.
DZ	—	Dziennik Związkowy, Chicago, EEUU.	PKI	—	Polski Klub Informacyjny, Hannover, Rep. Fed. Alemana.
GN	—	Gazeta Niedzielnia, Londres, Inglaterra.	POG	—	Poglad., Berlin Occidental, Rep. Fed. Alemana.
GP	—	Gwiżdza Polarna, Stevens Point, Wisc. EEUU.	RN	—	Ryccerz Niepokalanej, Roma, Italia.
GPE	—	Gobierno Polonés en Exilio, Londres, Inglaterra.	RP	—	Rzeczpospolita Polska, Londres, Inglaterra.
GS	—	Gesellschaft Solidarność, Berlin Occidental, Rep. Fed. Alemana.	SBI	—	Solidarność Bulletin D'information, Paris, Francia.
ICP	—	Information Center for Polish Affairs, Londres, Inglaterra.	SSP	—	Studjum Spraw Polskich, Londres, Inglaterra.
IP	—	Información Particular.	TM	—	Tygodnik Mazowsze, Varsovia, Polonia.
IPA	—	Independent Polish Agency, Lund, Suecia.	TY	—	Tydzien, Londres, Inglaterra.
JP	—	La Joven Polonia, Buenos Aires, Argentina.	VE	—	Veritas, Londres, Inglaterra.
KOM	—	Kombatant, Nueva York, EEUU.	VOS	—	Voice of Solidarity, Londres, Inglaterra.
KON	—	Kontakt, Paris, Francia.			
KR	—	Kronika Rzymska, Roma, Italia.			

Correspondencia de Segunda Clase
Registro DGC-Núm. 055 0785
Características 216541210

PORTE
PAGADO